

Se requiere acción inmediata



Productos:

Orejas P5E eléctricamente aisladas fijadas al casco 3M™ PELTOR™ Serie X

→ Soluciones auditivas de 3M está emitiendo una advertencia de **"Suspensión de uso"** de combinaciones específicas de orejas P5E eléctricamente aisladas fijadas al casco 3M™ PELTOR™ Serie X con diversos productos de protección para la cabeza de 3M™ y no 3M™

Como parte del compromiso continuo de 3M de ofrecer equipos de seguridad de alta calidad, notificamos a nuestros clientes sobre la siguiente comunicación de suspensión de uso relacionada con combinaciones de orejas P5E eléctricamente aisladas fijadas al casco 3M™ PELTOR™ Serie X con varios productos de protección para la cabeza de 3M™ y de otros fabricantes. Durante algunas pruebas internas recientes relacionadas con el envejecimiento del producto, descubrimos una disminución en la fuerza de los brazos de fijación P5E de las orejas con el tiempo, cuando se utiliza en combinación con ciertos productos de protección para la cabeza. En respuesta a este nuevo aprendizaje, 3M está actualizando la información de compatibilidad relacionada con las orejas P5E 3M™ PELTOR™ y los productos de protección para la cabeza aprobados.



Las orejas P5E eléctricamente aisladas fijadas al casco 3M™ PELTOR™ Serie X **aún cumplen las normas EN352-3 y ANSI S3.19-1974 y los requisitos de las pruebas estándar. No se han recibido informes de lesiones, accidentes o quejas relacionadas con este aviso.**

Usuarios finales

Para determinar si las orejas P5E eléctricamente aisladas fijadas al casco 3M™ PELTOR™ Serie X están afectadas, siga los pasos que se detallan a continuación:

Paso 1: ubique la descripción del modelo en la copa de la orejera (consulte el detalle P5 en el recuadro rojo de las imágenes de la orejera, a la derecha). Si el modelo de copa aparece en la Tabla 1 del apéndice (ANSI: Apéndice A, CE: Apéndice B), continúe con el Paso 2.

Si el modelo de copa **no** aparece en la Tabla 1, el producto **no está afectado** y puede continuar usándolo como se indica en las instrucciones de uso.

Paso 2a y 2b:

2a: los usuarios que tienen una protección para la cabeza 3M; ubique la descripción del modelo en el producto de protección para la cabeza (vea la imagen a la derecha). Si el producto de protección para la cabeza aparece en la Tabla 2, continúe con el Paso 3.

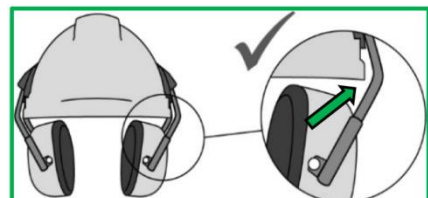
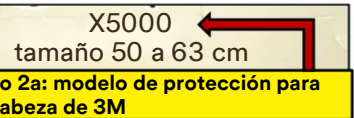
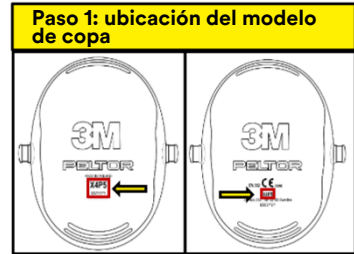
2b: los usuarios con una protección para la cabeza que no sea de 3M; inspeccione visualmente el P5E instalado en el producto de protección para la cabeza para determinar si se está produciendo una interferencia mientras está en la posición de uso. Si la fijación del casco a las orejas está en contacto con el casco, como se observa en las fotos a la derecha, continúe con el Paso 3.

Si el producto de protección para la cabeza **no** aparece en la Tabla 2 o **no** experimenta interferencias cuando está en las posición que se muestra en las imágenes de la derecha, el producto **no está afectado** y puede continuar usándolo como se indica en las instrucciones de uso.

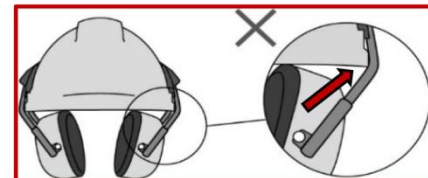
Paso 3: si la orejera 3M y el producto de protección para la cabeza 3M aparecen en las tablas del apéndice o se produce una interferencia mientras están en la posición que aparece en las imágenes de la derecha, la combinación de productos que está utilizando ya no se considera compatible y **no se debe** usar en combinación. Comuníquese con su distribuidor local de 3M para obtener información sobre otras orejas 3M™ PELTOR™ Serie X y alternativas de protección para la cabeza, y coordine la devolución de sus productos afectados para obtener crédito.

Distribuidores

Al recibir este Aviso, comuníquese con nuestro departamento de Servicio al Cliente para obtener una lista de los PRODUCTOS afectados que se le vendieron. Si tiene un inventario de brazos de fijación P5E en almacenamiento, 3M puede proporcionarle etiquetas de errata (CE) o de compatibilidad (ANSI) actualizadas, que se pueden colocar en el empaque o puede devolver su inventario a la División de Seguridad Personal de 3M para obtener crédito a expensas de 3M. Reenvíe de inmediato este Aviso a cualquiera de sus clientes que hayan comprado productos afectados y bríndeles la asistencia que soliciten para completar el proceso. 3M otorgará crédito a los distribuidores por las devoluciones de los clientes.



Paso 2b: correcto: la fijación de las orejas **no** está en contacto con el casco



Paso 2b: incorrecto: la fijación de las orejas al casco **está** en contacto con el casco

Si tiene alguna duda, póngase en contacto con nuestro Equipo de Solución de Problemas del Cliente:
latinoamerica: correo electrónico latampsdtechnicalsupport@mmm.com



Se requiere acción inmediata

Apéndice: Combinaciones de orejeras P5E afectadas y productos de protección para la cabeza 3M incompatibles

Sección A: Versiones ANSI

Tabla 1A: Lista de modelos de fijaciones para orejeras ANSI

N.º de ID 3M	Descripción del n.º de ID 3M	Modelo de copa	N.º de ID heredado
7100097525	X1P5E HH ATT ELECT INSEARMUFFS 10/CAJA	X1P5	UU007831710
7100097448	3M Peltor Orejera X2P5E Montable Casco 2	X2P5	UU007831728
7100097405	3M PELTOR X3P5E US 10/CAJA 3M PELTOR X3P5E	X3P5	UU007830977
7100097429	3M Peltor Orejera X4P5E Montable Casco 2	X4P5	UU007831744
7100097527	X5P5E - COPA DIELECTRICA PARA INSERCIÓN A	X5P5	UU007831769

Tabla 2A: Protección para la cabeza 3M ANSI

Tipo	Modelo de protección para la cabeza
3M™ SecureFit™ Casco de seguridad X5000	X5001-ANSI
	X5002-ANSI
	X5003-ANSI
	X5004-ANSI
	X5005-ANSI
	X5007-ANSI
	X5012-ANSI
3M™ SecureFit™ Casco de seguridad X5000: ventilado	X5014-ANSI
	X5001V-ANSI
	X5002V-ANSI
	X5003V-ANSI
	X5004V-ANSI
	X5005V-ANSI
	X5007V-ANSI
3M™ SecureFit™ Casco de seguridad X5000: con reflectivo	X5012V-ANSI
	X5014V-ANSI
	X5001X-ANSI
	X5002X-ANSI
	X5003X-ANSI
	X5004X-ANSI
	X5005X-ANSI
X5007X-ANSI	
3M™ SecureFit™ Casco de seguridad X5000: ventilado, con reflectivo	X5012X-ANSI
	X5014X-ANSI
	X5001VX-ANSI
	X5002VX-ANSI
	X5003VX-ANSI
	X5004VX-ANSI
	X5005VX-ANSI
X5007VX-ANSI	
	X5012VX-ANSI
	X5014VX-ANSI

Las orejeras P5E 3M™ PELTOR™ Serie X de la Tabla 1A y los cascos 3M™ SecureFit™ de la Tabla 2A ya no se consideran compatibles y no deben usarse en combinación

** Visite www.3m.com/earmuff_techbulletin para consultar cuáles cascos son compatibles con las orejeras P5E eléctricamente aisladas fijadas al casco 3M™ PELTOR™ Serie X.

**Los diversos modelos P5E de la Tabla 1A se describen ocasionalmente como orejeras o auriculares "eléctricamente aisladas montadas en el casco" o "eléctricamente aisladas fijadas al casco" e incluirán el código de identificación "P5" en el número de modelo o en la descripción del producto.

Si tiene alguna duda, póngase en contacto con nuestro Equipo de Solución de Problemas del Cliente: latinoamerica: correo electrónico latampsdtechnicalsupport@mmm.com



Se requiere acción inmediata

Apéndice: Combinaciones de orejeras P5E afectadas y productos de protección para la cabeza 3M incompatibles

Sección B: Versiones CE

Tabla 1B: Lista de modelos de fijaciones para orejeras CE

N.º de ID 3M	Descripción del n.º de ID 3M	Modelo de copa	N.º de ID heredado
7100095526	X1P5E FONO PELTOR X ADOSADO ACASCO SNR=2	X1P5	UU006383358
7100095525	3M PELTOR X2P5E UE 10/CAJA	X2P5	UU006383341
7100095553	X3P5E FONO PELTOR X ADOSADO ACASCO SNR-3	X3P5	UU006383325
7100095551	X4P5E Peltor X 32 dBCAx10	X4P5	UU006383309
7100095550	X5P5E FONO PELTOR X DIELÉCTRICO PARA CAS	X5P5	UU006383291

Tabla 2B: Protección para la cabeza CE

Tipo	Modelo	
3M™ SecureFit™ Casco de seguridad X5000: ventilado, con reflectivo	X5001V-CE	
	X5002V-CE	
	X5003V-CE	
	X5004V-CE	
	X5005V-CE	
	X5007V-CE	
	X5012V-CE	
3M™ SecureFit™ Casco de seguridad X5000: ventilado	X5014V-CE	
	X5001VE-CE	
	X5002VE-CE	
	X5003VE-CE	
	X5004VE-CE	
	X5005VE-CE	
	X5007VE-CE	
3M™ SecureFit™ Casco de seguridad X5500: Sin ventilación	X5012VE-CE	
	X5014VE-CE	
	X5501NVE-CE	
	X5502NVE-CE	
	X5503NVE-CE	
	X5504NVE-CE	
	X5505NVE-CE	
3M™ SecureFit™ Casco de seguridad X5500: ventilado	X5507NVE-CE	
	X5512NVE-CE	
	X5514NVE-CE	
	X5501V-CE	
	X5502V-CE	
	X5503V-CE	
	X5504V-CE	
3M™ SecureFit™ Casco de seguridad X5500: ventilado	X5505V-CE	
	X5507V-CE	
	X5512V-CE	
	X5514V-CE	
	Casco completo IRIS2	
	AUBOUX	KARA (Seybol)
	Centurion	Concept (ajuste E)
Concept (ajuste H)		
Delta Plus	Zircon	
Grolls	Balance AC	
MSA	V-Gard 500	
Protector/Scott	Style 300	
	Style 600	
Shuberth	EuroGuard	

Las orejeras P5E 3M™ PELTOR™ Serie X de la Tabla 1B y los cascos 3M™ SecureFit™ de la Tabla 2B ya no se consideran compatibles y no deben usarse en combinación



** Para jurisdicciones que usan orejeras que cumplen con ANSI o con marca CE en cascos o cascos de seguridad que no son 3M: inspeccione visualmente los productos en conjunto para identificar cualquier indicador de interferencia mientras se encuentran en posición de almacenamiento. No use si se identifican indicadores de interferencia.

Visite en www.3m.com/earmuff_techbulletin la sección que se titula "Indicators of Interference" (Indicadores de interferencia) para evaluar la interferencia del uso combinado de orejeras P5E de 3M en cascos o cascos de seguridad que no son de 3M.

**Los diversos modelos P5E de la Tabla 1B se describen ocasionalmente como orejeras o auriculares "eléctricamente aisladas montadas en el casco" o "eléctricamente aisladas fijadas al casco" e incluirán el código de identificación "P5" en el número de modelo o en la descripción del producto.

Si tiene alguna duda, póngase en contacto con nuestro Equipo de Solución de Problemas del Cliente: latinoamerica: correo electrónico latampsdtechnicalsupport@mmm.com